

カイロ日本人会

Japan Desk パンフレット

目次

P 1 エジプトに於ける最新のコロナ関連・医療現場情報の定期配信

P 2 契約医師とのコロナ関連医療相談機会の提供

P 3 日本人コミュニティーに於けるコロナ感染状況調査

P 4 感染懸念、体調不良時の迅速な相談・診察・検査対応支援

P 5 JD オペレーター & JD アシスタント

P 6 入院必要時の病床手配・入院手続きサポート

P 7 自宅隔離必要時の治療薬調達支援

P 8 自宅隔離必要時の生活必需品調達支援

P 9 提携先医療機関（病院）

P 10 MEDI GO社 Medical Service 料金表

P 11 Japan Deskへの「会員登録」方法

The screenshot shows the Cairo Japanese Association website (<https://cjc.jpn.org>) with a red box highlighting the 'Japan Desk' section. The text inside the box reads: 'カイロ日本人会ホームページ内にJapan Desk コーナーを開設。週次ペースで関連情報を更新します。' (A Japan Desk corner has been opened on the Cairo Japanese Association website. Information will be updated weekly.)

お知らせ
コロナジャパンデスク（準備中）
コロナ関連情報

(案) JAPAN DESK (コロナ対策)

【提携医療機関の状況】		更新日 :	2021年__月__日
毎週金曜更新			
▷ 病院名	As Salam International Hospital	Saudi German Hospital	El Katib Hospital (Cleopatra Group)
▷ 所在地 :	Maadi	Heliopolis	Dokki
▷ URL:	<u>https://www.asshil.co.m/</u>	<u>https://sghcairo.net/</u>	<u>http://www.cleopatrahospitals.com/en/hospitals/el-katib-hospital/overview/</u>
▷ コロナ対応病床等の使用率			
▷ 個室病床	全病床数 → _____	床 % → _____	床 % → _____
使用率 (%) → _____	% → _____	% → _____	% → _____
▷ ICU	全室数 → _____	室 % → _____	室 % → _____
使用率 (%) → _____	% → _____	% → _____	% → _____
▷ 人工呼吸器	全所有数 → _____	台 % → _____	台 % → _____
使用率 (%) → _____	% → _____	% → _____	% → _____

【エジプトでの感染状況】

► URL: <https://www.coronatracker.com/country/egypt/>

【ワクチン接種状況】

- ▷ エジプト (Ministry of Health & Population - Registration System)
URL: <http://mohpegypt.com/>
 - ▷ エジプト (JETRO 最新情報)
URL: <https://www.jetro.go.jp/biznews/2021/02/b3c973de04840344.html>
 - ▷ 日本 (厚生労働省HP)
URL: https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00218.html

【会員の経験談（検査受診、自宅での投薬治療、入院体験）】

▷ クリックしてリンクへ

契約医師とのコロナ関連医療相談

- Japan Desk事業に事前登録された方が、以下のような状況にある場合にご利用頂く事を想定しています。ご不安のある場合は、Japan Desk の HOT LINE までご連絡下さい。
 - ・陽性が確認された方との濃厚接触(*)はないが、コロナが疑われる症状のある場合。(お気軽にご相談ください。)
 - ・濃厚接触(*)があり、コロナが疑われる症状のある場合。
 - ・今は症状はないが、陽性が確認された方と濃厚接触があった場合。

(*) 濃厚接触: 陽性者の発症2日前から陽性確認後7-10日の期間、その陽性者と1m程度以内で計15分以上接触の場合が目安。
(但し、マスク着用、発声の有無、「密」の状況により異なります。)

- 状況や医師の判断により、契約医師による電話での助言(英語となります)を行う場合と、(自力での医療機関への訪問が困難な場合等)MEDI_GO社提携の医療機関より派遣される医師が皆さまのご自宅を訪問して状況を確認し、相談を受ける場合があります。(曜日と時間帯によって日本語での通訳サポートがあります。)
- 電話での相談は無料です。
- 医師がご自宅を訪問する場合、EGP1,200.-(+交通費EGP200.-/Cairo市内)が発生します。Japan Desk事業を日本人社会全体で活用していく為、同費用に就いては(可能である場合)ご利用者が加入されている医療保険のご利用をお願い致します。(ご利用者が加入している医療保険でカバーされない場合には、本事業の予算が許す範囲内でJapan Deskにて負担する事とします。)
- カイロ市内では、多くの場合、As Salam International Hospital の医師が訪問します。
- Japan Deskが費用負担を行う医師のご自宅訪問に就いては、1人1回とさせて頂きます。

【流れ】

- ① まずはJapan Deskへの「会員登録」をお願いします。 (→ P10 参照)
- ② LINEアプリがお持ちのスマホにInstallされている事を確認下さい。
- ③ 体調に不安を感じた時 → JD HOT LINEへお電話を。
(土曜～木曜の09:00～17:00に於いてはJDオペレーターが日本語で対応します。)
- ④ (自力での医療機関への訪問が困難な場合等) MEDI_GO社にて医師が選定され、ご自宅へ。(詳細はJDアシスタントからご連絡します)
無症状等、状況によっては、医師との電話相談(英語)となります。
- ⑤ 医師のご自宅訪問時に日本語での通訳サポートを希望される場合、JDアシスタントがお手伝いします。(土曜～木曜の09:00～17:00に於けるサービスとなります。)

日本人コミュニティーに於けるコロナ感染状況調査

- 特に日本人社会の中での感染が懸念される場合、Japan Desk事業に事前登録された方を対象として契約ラボによるコロナ感染状況調査を実施します。予算上、調査は計75人まで実施可能です。
- 該当する状況のある場合は、Japan Desk の HOT LINE までご連絡下さい。
- MEDI_GO社が提携している専門ラボより派遣される看護師が皆さまのご自宅を訪問し、検査(血液・PCR)を通じてコロナ感染状況を調査します。
- 上記、看護師のご自宅訪問による検査には通常 EGP 1,000.-(+交通費 EGP 200.-/Cairo) が発生します。この調査についても、ご利用者が加入する医療保険で費用がカバーされる場合は医療保険のご利用をお願いいたします。
- 感染状況調査については、1人1回とさせていただきます。
- 感染状況調査においては、海外旅行などの為に必要な陰性証明書は発行されません。

【流れ】

- ① まずはJapan Deskへの「会員登録」をお願いします。 (→ P10 参照)
- ② LINEアプリがお持ちのスマホにInstallされている事を確認下さい。
- ③ 体調に不安を感じた時 → JD HOT LINEへお電話を。
(土曜～木曜の09:00～17:00に於いてはJDオペレーターが日本語で対応します。)
- ④ MEDI GO社にて看護師が選定され、ご自宅へ。(詳細はJDアシスタントからご連絡します)
- ⑤ 看護師との対話に日本語通訳サポートが必要な場合はJDアシスタントがお手伝いします。

感染懸念、体調不良時の相談・診察・検査支援



体調不良や、無症状であっても感染者との濃厚接触があり、感染の疑い（懸念・不安）がある時には HOT LINE にお電話を。

Hot Line: 0111-587-7888

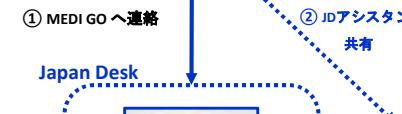


日本語による対応：
土曜・木曜 / 09:00 - 17:00 (これ以外は英語対応)



氏名・会員番号をお伝え下さい。
症状を教えて下さい。

電話対応と、症状
聴取票への記入



① MEDI GO へ連絡

② JD アシスタントに
共有



提携医療機関と医師・
看護師を手配



手配詳細を連絡



医師・看護師が会員の
ご自宅を訪問。
(状況によっては
MEDI GO専門医による
電話相談に。)



医師・看護師の訪問予定時間を会員に連絡
必要に応じて LINE動画通話機能を使い、医師・看護師との対話を通訳サポート

(*) PCR検査で判るのは陽性か陰性か、という事だけですので、血液検査の結果
から CRP (C反応性蛋白=炎症性物質) が基準値を超えていないかや、D-dimer
(血栓症等を測定) が基準値を超えていないか、を調べることが重要です。

JAPAN DESK

JD オペレーター& JDアシスタント

JD Hot Line (24/7) : 0111-587-7888

(金曜と下記以外の時間帯は英語対応となります。)

(土～木、09:00～17:00)

【JDオペレーター】

JDのHotlineに頂いたお電話に日本人女性が日本語で対応致します。

(土～木、09:00～17:00)

【JDアシスタント】

ご自宅への医師・看護師訪問時の日本語通訳サポートなどをお手伝い致します。

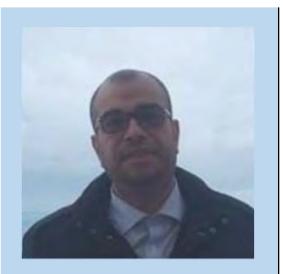
(観光ツアーで活躍されている日本語通訳ガイドの方々です。)



Amr Refaat



Mahmoud Essam



Mohamed Sayed



Mustafa Khalil
BAHI トラベル

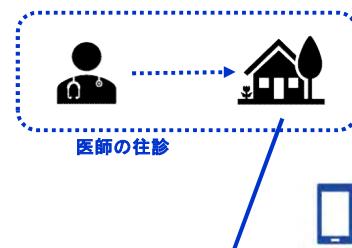


Makram Mohsen
新プラネット・ツアーア



Sameh Hussein
新プラネット・ツアーア

処方された治療薬の調達支援



診察結果に基づき、医師は治療薬の処方箋を作成。



処方箋 参考例

JD アシスタント

JDアシスタントにて Yodawy Hotline への治療薬発注を代行。



(*) お住いの地域によっては、サービスを受けられない場合があります。

Yodawy

Pharmacy Delivery App

App Store

Google Play

Yodawy が薬を会員のご自宅へ配達。



参考例

支払いは配達を受領される会員にて Credit Card か現金でお支払い下さい。

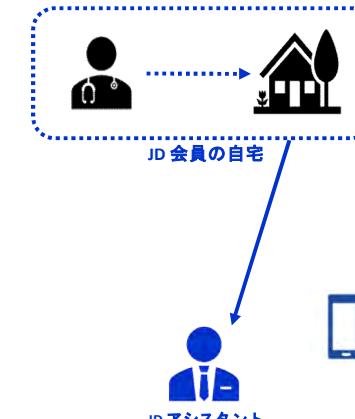


(*) JDアシスタントが購入代金の立替をすることは出来ませんので、ご了承下さい。



JD 会員ご自宅

隔離期間中の飲食物の調達支援（必要に応じて）



医師より2週間の自宅隔離を指示された場合。

食糧や飲み物の購入に際してサポートが必要な場合には JDアシスタントにご相談下さい。

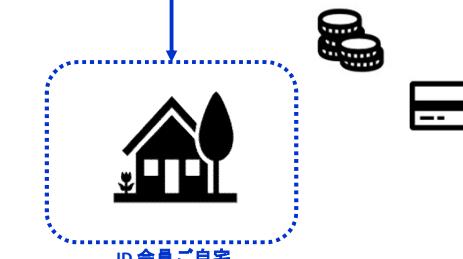


JDアシスタントにて Carrefour Online Shop 等に注文。

(*) お住いの地域によっては、サービスが受けられない場合があります。

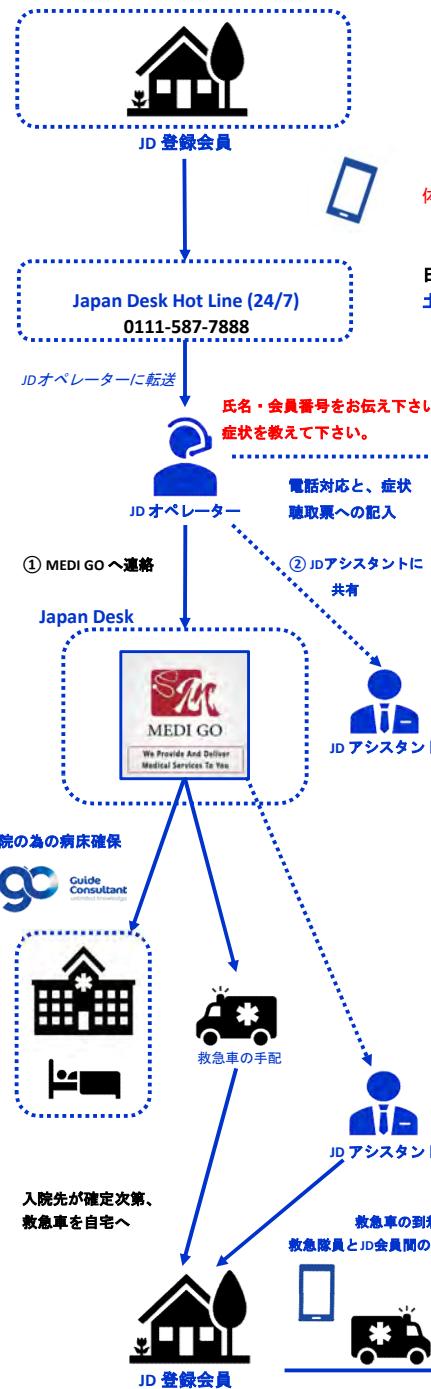


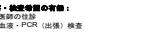
Carrefour が商品を会員自宅まで配達。
代金は商品を受け取られる際に、
会員各位より直接精算下さい。



(*) JDアシスタントが購入代金の立替をすることは出来ませんので、ご了承下さい。

症状が重症・重篤な場合



症状確認票 / Symptom Hearing Sheet	
JD Operator :	_____ / _____ / 2021 - _____
Date & Time :	_____ / _____ / 2021 - _____
会員名氏 / Member's Name	
会員番号 / Membership No. (If registered)	
携帯番号 / Mobile Phone No. (If not registered yet)	
エジプトでの住所 / Address in Egypt	
English	
Arabic	
最もよくある症状: 発熱 (37.5°C 以上) 咳 咳痰 食欲低下	
Please check if applicable.	
時々みられる症状: 頭痛 胃痛 腹痛のみ 腹痛・発熱 その他の痛み → ある場合は、どの部位か？	
下痢 緊急時 便の性状の変化の消失 便の色 手洗い	
耳鼻喉嚨管: 耳痛 いんじん いんじんの炎症の消失 咳の原因 手洗い	
重症な症状: 体温38°C以上または息切れ 呼吸困難 他の痛みまたは吐き気 意識障害の兆候 皮膚の発赤	
上記の症状に該当する箇所: 	
診療・検査の希望: 既往の往診 血液・PCR (出張) 検査	
その他: 	
<input type="checkbox"/> Conveyed above to MEDI GO and --> JD Assistant = _____ / _____ / 2021 - _____ Date & Time : _____ / _____ / 2021 - _____	
Most popular Symptoms: Fever (37.5 deg. C and Higher) Dry Coughing, Sputum Headache, Dizziness Loss of Appetite	
Symptoms occur from time to time: Headache Stomachache Muscle Pain Abdominal Pain Other Pain → which part of your body?	
Diarrhea Conjunctivitis Otorrhea & Olfactory Disorder Skin Rash	
Serious Symptoms: High Fever or Shortness of Breath Pain or Tightness in the Chest Speech & Language Disorder Inability to move or Paralysis in your Body	
Supplementary Explanation for above: 	
Request for Doctor consultation & Tests: Doctor's consultation (at home) Blood & PCR Tests (at home)	
Other Remarks: 	

- 1) MEDI GO社の指示に基づき、Guide Consultant社にて提携医療機関に於ける病床の確保を行う。
 - 2) 入院先が確定次第、MEDI GO社にて救急車を手配し、その旨をJDアシスタントに連絡。
 - 3) JD アシスタントは上記内容を会員へ連絡。
 - 4) JD アシスタントは救急隊員とJD会員間の対話をLINEの動画通話機能を使い、通訳サポート。
 - 5) 救急車の手配から入院費用に関しては、全てJD会員の自己負担となります。

提携先医療機関



JD会員自宅への訪問医師の80%は
As Salam International 病院より派遣。

JD会員自宅への訪問検査（看護師）は専門の一流Laboから派遣。

週次ベースにて病床の使用率を確認。
入院が必要な際は、まず病床を確保。
MEDI GOと連携して、救急車を手配。
(救急車は MEDI GOが所有。)



MEDI GO社 医療サービス メニュー	料金 (VAT含む)	注記
専用ラボへの検体等 配送料金	EGP 50	通常の私立ラボへの配送サービス料に比べて15%の割引料金
医師による自宅訪問 カイロ市内での出張料金（交通費）	EGP 200	
カイロ市外での出張料金（交通費）	EGP 実費	
医療相談	EGP 1,200	診察の場合は治療薬の処方含む
PCR (SWAB) 及び 血液検査料金 (@ご自宅) カイロ市内での出張料金（交通費）	EGP 200	専門ラボより看護師が派遣されます
カイロ市外での出張料金（交通費）	EGP 実費	
一般検査（陽性・陰性判定結果の通知のみ）	EGP 1,000	判定結果の通知費用を含む
旅行用検査 ... (陰性) 証明書を発行	EGP 2,000	正式認証印付き検査証明書を発行
放射線等 検査料金 (@ご自宅) カイロ市内での出張料金（交通費）	EGP 200	
カイロ市外での出張料金（交通費）	EGP 実費	
X-線 検査 腹部及び骨盤の超音波検査	EGP 1,200	最大4箇所を撮影
Doppler超音波及びDuplex超音波による静脈又は動脈検査	EGP 1,200	検査前、6時間の絶食が必要
心エコー検査	EGP 1,250	心電図コンサルタントが実施
ECG (electrocardiogram) 心電図検査	EGP 250	資格を有する看護師が実施
胸部CT検査(@放射線センター) コロナ感染者	EGP 1,850	救急車での搬送を含む
専門医による電話 又は WhatsApp (LINE) による 14日間の経過観察と患者の医療ファイル作成	EGP 600	医療ファイルには検査ラボや放射線センターからの報告書を含めます
看護師・一般医師の出張サービス (@ご自宅) カイロ市内での出張料金（交通費）	EGP 200	
カイロ市外での出張料金（交通費）	EGP 実費	
24時間／日在宅看護	EGP 2,500	08:00 am ~ 翌日の 08:00 am の24時間
12時間／日在宅看護	EGP 1,400	08:00 am ~ 同日の 08:00 pm の12時間
8時間／日在宅看護	EGP 1,000	08:00 am ~ 同日の 16:00 pm の 8時間
2時間／日在宅看護 酸素飽和度測定を含む一般医師の訪問相談	EGP 600	希望時間帯に合わせた2時間 緊急医療従事者
在宅療養1週間分の治療薬 (MEDI GO社推薦薬)	EGP 400	Clexan、Aktemra、Remdesivirは含まず
酸素 (O2) サポートと補充 (1日当り)	EGP 350	24時間／日
救急車による搬送料金 コロナ感染時のカイロ市内（固定料金）	EGP 1,200	左記の料金には搬送時に於ける救急医療費や消耗品費等は含まれません
コロナ感染以外のカイロ市内（固定料金）	EGP 800	
カイロ市外（コロナ感染・非感染問わず）は EGP 1,200. + 1Km 当りの追加料金として	EGP 10	
治療後のご自宅の感染予防と消毒作業 対象範囲 : 100m 以下	EGP 500	
対象範囲 : 100m 超 ~ 200m 以下	EGP 1,000	

会員登録



事前の会員登録をお願いします。
現在加入されている医療保険がコロナ関連
診療費をカバーするかどうか
併せてご確認下さい。

出来るだけ英語で
記入下さい。

MEDI GO社にて会員名簿を
作成し、会員番号を各位に
連絡します。
個人情報の保護はMEDI GO社
が責任を持って行います。

添付の会員登録用紙に記入し、
パスポート・コピーと共に
JD窓口まで送付下さい。

*** JD窓口(MEDI Go社 メルアド)**
dr_d_elshimy@yahoo.com
(Dr. Dina Elshimy / MEDI GO)

JD会員登録用紙 / Registration Form for JD Membership

出来ただけを記入下さい。 (To be informed later)
Membership No.: _____ / _____ / 2021
Date: _____ / _____ / _____

【会員情報 / Member's Information】
氏名 / Name (ローマ字表記)
生年月日 / Date of Birth
性別 / Gender
エジプトでの住所 / Address in Egypt
English or Arabic

Location Information
Please send your "Location Information" to MEDI GO by LINE (Tel No. 0122-293-9933)
携帯電話 / Mobile Phone No.
+ 動画通話機能 / Video Chat function by
現在加入している医療保険がコロナ関連診療費をカバー /
Current Medical Insurance covers Covid-19 related medical Please check if applicable:
慢性疾患 / Underlying Disease
慢性的呼吸器疾患 Chronic obstructive pulmonary disease
慢性腎臓病 Chronic kidney disease
糖尿病 Diabetes
高血圧 Hypertension
高血圧 High blood pressure
脳血管疾患 Cerebral cardiovascular disease
肥満 Obesity
その他 Other

既往歴 / Medical History
有 / Yes
→ ある場合、疾患名と発症時期は?
Pre-existing Illness / Medical History
Yes / No
→ If Yes, which Illness & When?

喫煙歴 / Smoking History
有 / Yes
→ ある場合、喫煙期間は?
Smoking History
Yes / No
→ If Yes, how long?

現在服用中の薬 / Medications currently
有 / Yes
→ ある場合、薬の種類は?
Medications currently
Yes / No
→ If Yes, which Medicines?

アレルギー / Allergy
有 / Yes
→ ある場合、対象物質と症状は?
Allergy
Yes / No
→ If Yes, against What & Which symptoms?

上記以外に記入しておきたい備考欄 / Supplementary Information than above:

添付している上記の書類 (Excel)を使用下さい。

+

パスポート コピー (Photo page)



見本